



*presents*

## **San Francisco Yiddish Combo**

**Rebecca Roudman, *cello***  
**Jason Eckl, *guitar***  
**Alex Farrell, *bass***  
**Josh Mellinger, *percussion***

**Saturday, November 5, 2020 at 7 PM**  
Old First Church  
1751 Sacramento St. at Van Ness Ave.  
San Francisco, CA 94109  
(415) 474-1608 [www.oldfirstconcerts.org](http://www.oldfirstconcerts.org)

### **ABOUT OLD FIRST CONCERTS**

- Great venue for music with beautiful acoustics and amazing Steinway concert grand piano.
- Primarily local emerging and mid-career professional musicians presenting innovative programs.
- Every concert offers new insights and virtuosic performances.
- Complimentary refreshments served at intermission or after the concert.
- An independent 501(c)3 non-profit organization devoted to presenting music at affordable prices, especially for low-income seniors and students.
- Solo, chamber music, and world music concerts year-round since 1970.

### **DONATING TO OLD FIRST CONCERTS**

Ticket sales provide about 38 percent of our operating revenue each year. In addition, we rely on support from private foundations and Grants for the Arts from the city of San Francisco. Our generous individual donors complete the picture. We invite you to join us in our mission to connect audiences and local musicians and build up the classical music and world music scene in San Francisco. Donations are tax-deductible and donating on our website is easy and secure: [www.oldfirstconcerts.org/give/](http://www.oldfirstconcerts.org/give/), or checks can be mailed to: Old First Concerts, 1751 Sacramento Street, San Francisco, CA 94109. Thank you!

### **COVID-19 RESPONSE: RETURNING TO THE MUSIC**

Old First Concerts is committed to the health and safety of our audiences, performers and staff. We hope to resume concerts soon and have implemented a number of policies and procedures to help us reach that goal, which you can read about on our website.

In the meantime, know that all tickets are fully guaranteed—so if we have to cancel or postpone an event that you’ve purchased a ticket to, you can choose to use the ticket for any concert between now and June 1, 2021, or you can be fully refunded.

### **SOCIAL MEDIA**

Following us on **Facebook** is a great way to keep informed about the latest concert information. While you are there, don’t forget to **share** events with your friends and hit the “Like” button liberally. [facebook.com/oldfirstconcerts/](https://www.facebook.com/oldfirstconcerts/)

You can also find us on **Instagram** [@oldfirstconcerts](https://www.instagram.com/oldfirstconcerts) with information about upcoming events plus photos and videos from our concerts.

## **PROGRAM**

**Der Onheyb**

**Der Heyser Bulgar**

**Bessarabian Girl**

**Doina**

**Ahava Rabbah**

**Bei Mir Bist du Schoen**

**Tantsn**

**The Basso**

**Klezmer Heritage Concert**

**Viejos**

**Miserlou**

**Tumbalalaika**

**Kalinka**

**Romanian Train Song**

## **ABOUT THE ARTISTS**

The **San Francisco Yiddish Combo** (SFYC) was formed by accident when a love of Klezmer music collided with their collective backgrounds in every genre except Klezmer. Now the SFYC is embarked on a journey around the world to present their own unique blend of everything that is Klezmer, mixed with years of experience in the jazz, blues, folk, and even hip hop world.

Made up of classically trained musicians who enjoy stretching musical boundaries, the SFYC is led by cellist Rebecca Roudman who has fronted groups all over the world bringing her virtuosic and fiery playing to stages from China to Italy and beyond. Check out the SFYC for a fresh spin on Klezmer with plenty of recognizable nods to an eclectic mix of genres. Oh yeah, and great for dancing!

## COMING UP AT OLD FIRST CONCERTS

**Friday, December 18 at 8 pm**

**Daniel Glover, piano**

A Covid compromise—a program of symphonies and concertos without orchestra, honoring Beethoven's 250th birthday—rare solo piano works that also exist(ed) as orchestra works. Since we currently have no chance to attend live orchestra concerts, this recital will remind us of what we have been missing. Works by Muzio Clementi, Beethoven-Alkan, Corigliano, and Liszt, as well as a work by Beethoven only just discovered earlier this year!

**Sunday, December 20 at 4 pm**

**Golden Bough—Margie Butler, Paul Espinoza, and Kathy Sierra**

Share the laughter, song and joy as Golden Bough performs rare versions of Celtic songs of Winter, as well as their unique take on better known Christmas Carols.

**Friday, January 22 at 8 pm**

**Samantha Cho, piano**

Debussy's *Images* and Grieg's youthful and spirited *Sonata in E minor* performed along with works by Germaine Tailleferre.

**Sunday, January 24 at 4 pm**

**Ives Collective—featuring Elizabeth Schumann, piano**

Smetana's *Piano Trio in G minor, Op. 15* and Dvořák's *Piano Trio in F minor, Op. 65*

**Friday, January 29 at 8 pm**

**Ensemble 1828**

**Nicole Oswald, violin; Isaac Pastor-Chermak, cello; Alison Lee, piano**

An evening of French chamber music featuring Debussy's *Cello Sonata*, Franck's *Violin Sonata in A major*, and Ravel's *Piano Trio in A minor*.

**Sunday, January 31 at 4 pm**

**Jason Chiu, piano**

All four of Chopin's *Ballade's*, Beethoven's *Waldstein Sonata*, plus works by Debussy, Ravel, and Griffes.

*Tickets and more information at [oldfirstconcerts.org](http://oldfirstconcerts.org)*

## OLD FIRST CONCERTS DONORS

<b>Bravissimo!</b> (\$1000 and up)	Abby Rumsey	Marshall Krause
Anonymous (3)	Leslie & Bob Stafford	Will Leben
Christopher and Cindy Burt	John Stedman	Mack & Meikui McCray
Claudine Cheng	<b>Enthusiastic Applause</b>	Henry Mahncke &
Mary Culp	(\$100 - \$249)	Kimberly Tanner
Thomas Culp &	Anonymous	Robert Maldonado
Charles Wagner	B. Amaroso	Jordan Moncharmont
Philip & Elayne Dauber	Christine Beckstrom	Milton Mosk
Paul Duffey	Miriam Blatt	Karen Mottola
Daniel Joraanstad &	Robert & Marion Koerper	Barbara Mow
Bob Hermann Faith in	Blumberg	Randall Murley
the Future Fund	Katherine & Michael	Aaron & Eva Paul
Walter Kennedy	Boeninghausen – in honor	David Phillips
Donna Kline	of Joyce Frankenburg	Phil Rettger
Barbara Marré	Barbara & Howard Bomze	Linda Reyder
Darren & Cathy Presher	Bill & Marilyn Campbell	Joan Rost
James Riggs	Herrick Carver	Art Rothstein
William Rudiak	Joseph Charpentier	Sue Rupp
James T. Smith	Bernard Choden	Mary Russell
Joanne Winetzki	Donald Cohon	Bob & Terri Ryan
Mike Tekulsky & Ron Wong	Homer Dalbey	Donald Ryan
Randal Wong &	Julia Erickson	Jack Shoemaker
Jamila Champsi	Judith Ets-Hokin	Ted Teipel
Susan Worts	David Featherstone	Elizabeth Varnhagen
<b>Encore Performance</b>	William Feister &	Robert & Martha Warnock
(\$500 - \$999)	Judith Ross	George Wiepert
Anonymous (2)	Patricia Ferrari	Danielle & Gary Wohl
Ruth & Frank Belvin	Rachel Fisher	Keith Yamamoto
Erika Bodo	Thomas Flaherty	Norman Young
Jeanne Kirkwood	Yuko Franklin	
Joan B. O'Connor	and Club Glee	<b>Friends of Old First Concerts</b>
Lynne Ogata	RT Freebairn-Smith	Anonymous
Ann Stone	Robert Friedman Presents	Susan Baker-Lehne
Stephen & Sarah Taber	Shoko Furuya &	Ralph Beren
Paul Upham	Christopher Kitting	Les Bruno
Brett Waxdeck	Dr. & Mrs. E. C. Gaenslen	Hal Christiansen
George & Priscilla Yu	Rochelle Gatlin	John Diamante
<b>Standing Ovation</b>	William Grant	Maggi Henderson
(\$250 - \$499)	Elizabeth Greening	John Gosselin
Anonymous (2)	Helen & Michael Gross	Sarah McCuskey
Jean Ahn	David Hammer	Alan & Hitomi Onizuka
George Becker	Eleanor Hammer	Stephani Phipps
Roland & Lois Feller	Barbara Imbrie	Becky A. Reed
Burt Greenberg & Jim Clavin	Joan Intrator	Terry Rillera
Edward & Patricia Hymson	Ron Jin	Kathleen Smith
Howard & Wendy Kleckner	Sally Ketchum	Katie Struble
Betty Meissner	Michael Korbholz	Stephanie Winters
James Robinson		

**GOVERNMENT & FOUNDATION SUPPORT**

Ann & Gordon Getty Foundation  
The Bernard Osher Foundation  
City of San Francisco Grants for the Arts  
Google for Non-profits  
H. B. and Lucille Horn Foundation  
IBM Matching Grants Program  
The Macy's Foundation  
William & Flora Hewlett Foundation

**OLD FIRST CONCERTS**

**BOARD OF DIRECTORS**

Thomas Culp, *President*  
Randal P. Wong, *Secretary*  
Darren Presher, *Treasurer*  
Christopher Burt  
Walter Kennedy  
Donna Kline  
Barbara Marré  
Bill Rudiak  
Stephen Taber  
Mike Tekulsky  
Brett Waxdeck  
Meina Xu

**STAFF**

Matthew Wolka, *Director*  
Rick Bahto, *Program Associate*  
Aimée Duddridge-Picard,  
*Administrative Assistant*  
Austin Adams, *House Manager*

---

Old First Concerts' piano is a New York Steinway D model, circa 1980, with Hamburg action. It was donated by The Stanley Ibler Fund, and is maintained by David Love Piano Service and Restoration.